



MÓDOSÍTÁS:

1 - 28

Véleménytervezet
Charles Goerens
(PE639.818v01-00)

Az Európai Unió 2020. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetése –
összes szakasz
(2019/2028(BUD))

Módosítás 1

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Véleménytervezet

1 bekezdés

Véleménytervezet

1. hangsúlyozza, hogy az uniós költségvetésnek megfelelően hozzá kell járulnia a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó **fenntartható fejlődési** menetrend és az abban megfogalmazott fenntartható fejlődési célok teljesítéséhez; hangsúlyozza, hogy a fenntartható fejlődési célokat stratégiai prioritásként kell kezelni, és hogy végrehajtásuknak az EU valamennyi belső és külső politikájában meg kell jelennie;

Módosítás

1. hangsúlyozza, hogy az uniós költségvetésnek megfelelően hozzá kell járulnia a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó menetrend és az abban megfogalmazott fenntartható fejlődési célok teljesítéséhez, **valamint a szegénység felszámolásának célkitűzéséhez, amint azt az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 208. cikke előírja;** hangsúlyozza, hogy a fenntartható fejlődési célokat stratégiai prioritásként kell kezelni, és hogy végrehajtásuknak az EU valamennyi belső és külső politikájában, **valamennyi szakpolitikai területen és szakaszban** meg kell jelennie; **hangsúlyozza, hogy annak érdekében, hogy hiteles globális szereplő legyen, az Uniónak vezető szerepet kell vállalnia a fenntartható fejlesztési célok elérésében és a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherencia erősítésében; kiemeli a párbeszéd, az inkluzív helyi részvétel és a felelősségvállalás, továbbá annak fontosságát, hogy az Unió részéről érkező támogatás eljusson az emberekhez; hangsúlyozza, hogy a fenntartható fejlesztési célok összefonódnak egymással és elválaszthatatlanok egymástól, ugyanakkor kiemeli, hogy az egészségügyre vonatkozó 3., az oktatásról szóló 4., a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó 5., az éghajlat-politikára vonatkozó 13. és a békére, igazságszolgáltatásra és erős intézményekre vonatkozó 16. fenntartható fejlesztési célnak egyértelműbben tükröződnie kell az EU 2020-as költségvetésében;**

Or. en

Módosítás 2
Janina Ochojska

Véleménytervezet
1 bekezdés

Véleménytervezet

1. hangsúlyozza, hogy az uniós költségvetésnek megfelelően hozzá kell járulnia a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrend és az abban megfogalmazott fenntartható fejlődési célok teljesítéséhez; hangsúlyozza, hogy a fenntartható fejlődési célokat stratégiai prioritásként kell kezelni, és hogy végrehajtásuknak az EU valamennyi belső és külső politikájában meg kell jelennie;

Módosítás

1. hangsúlyozza, hogy az uniós költségvetésnek megfelelően hozzá kell járulnia a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrend és az abban megfogalmazott fenntartható fejlődési célok teljesítéséhez; ***emlékeztet arra, hogy az ENSZ szerint a fenntartható fejlesztési célok végrehajtása terén a pénzügyi hiány a becslések szerint mintegy 5–7 milliárd dollárt tesz ki;*** hangsúlyozza, hogy a fenntartható fejlődési célokat stratégiai prioritásként kell kezelni, és hogy végrehajtásuknak az EU valamennyi belső és külső politikájában meg kell jelennie, ***és a politikák fejlesztési célú koherenciájának elvével összhangban kell őket végrehajtani;***

Or. pl

Módosítás 3
Lukas Mandl

Véleménytervezet
1 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

1a. hangsúlyozza, hogy az uniós fejlesztési politika fő célja a szegénység felszámolása az Európai Unióról szóló szerződés 3. és 21. cikkében és az EUMSZ 208. cikkében foglaltak szerint;

Or. en

Módosítás 4

Véleménytervezet
2 bekezdés

Véleménytervezet

2. hangsúlyozza, hogy az Uniónak és tagállamainak eleget kell tenniük a 2015-ben megerősített azon közös kötelezettségvállalásuknak, hogy 2030-ig az általuk nyújtott hivatalos fejlesztési támogatást bruttó nemzeti jövedelmük 0,7%-ára emelik; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy terjesszenek elő kötelező érvényű menetrendet e szint fokozatos elérésére; emlékeztet az Unió azon közös kötelezettségvállalására, hogy GNI-je 0,20%-át a legkevésbé fejlett országoknak nyújtandó hivatalos fejlesztési támogatásra fordítja; megismétli a Bizottság azon kötelezettségvállalását, hogy teljes hivatalos fejlesztési támogatása legalább 20%-át a humán fejlődés és a társadalmi befogadás céljaira fordítja;

Módosítás

2. hangsúlyozza, hogy az Uniónak és tagállamainak eleget kell tenniük a 2015-ben megerősített azon közös kötelezettségvállalásuknak, hogy 2030-ig az általuk nyújtott hivatalos fejlesztési támogatást bruttó nemzeti jövedelmük 0,7%-ára emelik; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy terjesszenek elő kötelező érvényű menetrendet e szint fokozatos elérésére; emlékeztet az Unió azon közös kötelezettségvállalására, hogy GNI-je 0,20%-át a legkevésbé fejlett országoknak nyújtandó hivatalos fejlesztési támogatásra fordítja; megismétli a Bizottság azon kötelezettségvállalását, hogy teljes hivatalos fejlesztési támogatása legalább 20%-át a humán fejlődés és a társadalmi befogadás céljaira fordítja; **hangsúlyozza, hogy elő kell mozdítani és védeni kell a szexuális és reprodukzív egészséget és jogokat;**

Or. en

Módosítás 5
Lukas Mandl

Véleménytervezet
2 bekezdés

Véleménytervezet

2. hangsúlyozza, hogy az Uniónak és tagállamainak eleget kell tenniük a 2015-ben megerősített azon közös kötelezettségvállalásuknak, hogy 2030-ig az általuk nyújtott hivatalos fejlesztési támogatást bruttó nemzeti jövedelmük 0,7%-ára emelik; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy terjesszenek elő **kötelező érvényű menetrendet e szint**

Módosítás

2. hangsúlyozza, hogy az Uniónak és tagállamainak eleget kell tenniük a 2015-ben megerősített azon közös kötelezettségvállalásuknak, hogy 2030-ig az általuk nyújtott hivatalos fejlesztési támogatást bruttó nemzeti jövedelmük 0,7%-ára emelik; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy **dolgozzanak ki és terjesszenek elő egy konkrét és**

fokozatos *elérésére*; emlékeztet az Unió azon közös kötelezettségvállalására, hogy GNI-je 0,20%-át a legkevésbé fejlett országoknak nyújtandó hivatalos fejlesztési támogatásra fordítja; megismétli a Bizottság azon kötelezettségvállalását, hogy teljes hivatalos fejlesztési támogatása legalább 20%-át a humán fejlődés és a társadalmi befogadás céljaira fordítja;

megvalósítható tervet a támogatás említett szintre való fokozatos emelése érdekében; emlékeztet az Unió azon közös kötelezettségvállalására, hogy GNI-je 0,20%-át a legkevésbé fejlett országoknak nyújtandó hivatalos fejlesztési támogatásra fordítja; megismétli a Bizottság azon kötelezettségvállalását, hogy teljes hivatalos fejlesztési támogatása legalább 20%-át a humán fejlődés és a társadalmi befogadás céljaira fordítja;

Or. en

Módosítás 6 Beata Kempa

Véleménytervezet 2 bekezdés

Véleménytervezet

2. hangsúlyozza, hogy az Uniónak és tagállamainak eleget kell tenniük a 2015-ben megerősített azon közös kötelezettségvállalásuknak, hogy 2030-ig az általuk nyújtott hivatalos fejlesztési támogatást bruttó nemzeti jövedelmük 0,7%-ára emelik; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy terjesszenek elő **kötelező érvényű** menetrendet e szint fokozatos elérésére; emlékeztet az Unió azon közös kötelezettségvállalására, hogy GNI-je 0,20%-át a legkevésbé fejlett országoknak nyújtandó hivatalos fejlesztési támogatásra fordítja; megismétli a Bizottság azon kötelezettségvállalását, hogy teljes hivatalos fejlesztési támogatása legalább 20%-át a humán fejlődés és a társadalmi befogadás céljaira fordítja;

Módosítás

2. hangsúlyozza, hogy az Uniónak és tagállamainak eleget kell tenniük a 2015-ben megerősített azon közös kötelezettségvállalásuknak, hogy 2030-ig az általuk nyújtott hivatalos fejlesztési támogatást bruttó nemzeti jövedelmük 0,7%-ára emelik; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy terjesszenek elő menetrendet e szint fokozatos elérésére; emlékeztet az Unió azon közös kötelezettségvállalására, hogy GNI-je 0,20%-át a legkevésbé fejlett országoknak nyújtandó hivatalos fejlesztési támogatásra fordítja; megismétli a Bizottság azon kötelezettségvállalását, hogy teljes hivatalos fejlesztési támogatása legalább 20%-át a humán fejlődés és a társadalmi befogadás céljaira fordítja;

Or. pl

Módosítás 7 Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Véleménytervezet

3 bekezdés

Véleménytervezet

3. ismét kifejezi a fejlesztési támogatások nem fejlesztési célú felhasználása tekintetében érzett aggodalmát, és hangsúlyozza, hogy a hivatalos fejlesztési támogatás kritériumait nem teljesítő támogatásokat a fejlesztési együttműködési eszköztől eltérő eszközökből kell finanszírozni; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a közelmúltban a fejlesztési együttműködési eszköz keretében forrásokat különítettek el az Iránnal folytatott párbeszéd és együttműködés fejlesztésére (21 02 04. Együttműködés a Közel-Kelettel); emlékeztet arra, hogy Irán a közepes jövedelmű országok felső sávjába tartozó ország, ezért a partnerségi eszközökből kell támogatást kapnia;

Módosítás

3. ismét kifejezi a fejlesztési támogatások nem fejlesztési célú felhasználása tekintetében érzett aggodalmát, és hangsúlyozza, hogy a hivatalos fejlesztési támogatás kritériumait nem teljesítő támogatásokat a fejlesztési együttműködési eszköztől eltérő eszközökből kell finanszírozni; **hangsúlyozza annak fontosságát, hogy az emberi jogi normák a fejlesztési együttműködési eszköz keretében folytatott valamennyi együttműködés során biztosítva legyenek, és kitarat emellett, hogy a szegénység hosszú távú sikeres leküzdése érdekében az Uniónak foglalkoznia kell a szegénység és az egyenlőtlenségek okaival; megerősíti, hogy támogatja az Európai Fejlesztési Alap (EFA) költségvetésbe való bevonását, és kitarat emellett, hogy megfelelő parlamenti ellenőrzést kell gyakorolni az uniós fejlesztési finanszírozás felett;** aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a közelmúltban a fejlesztési együttműködési eszköz keretében forrásokat különítettek el az Iránnal folytatott párbeszéd és együttműködés fejlesztésére (21 02 04. Együttműködés a Közel-Kelettel); emlékeztet arra, hogy Irán a közepes jövedelmű országok felső sávjába tartozó ország, ezért a partnerségi eszközökből kell támogatást kapnia;

Or. en

Módosítás 8

Charles Goerens

Véleménytervezet

3 bekezdés

Véleménytervezet

3. ismét kifejezi a fejlesztési

AM\1188437HU.docx

Módosítás

3. ismét kifejezi a fejlesztési

7/18

PE641.135v01-00

támogatások nem fejlesztési célú felhasználása tekintetében érzett aggodalmát, és hangsúlyozza, hogy a hivatalos fejlesztési támogatás kritériumait nem teljesítő támogatásokat a fejlesztési együttműködési eszköztől eltérő eszközökből kell finanszírozni;
aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a közelmúltban a fejlesztési együttműködési eszköz keretében forrásokat különítettek el az Iránnal folytatott párbeszéd és együttműködés fejlesztésére (21 02 04. Együttműködés a Közel-Kelettel); emlékeztet arra, hogy Irán a közepes jövedelmű országok felső sávjába tartozó ország, ezért a partnerségi eszközökből kell támogatást kapnia;

támogatások nem fejlesztési célú felhasználása tekintetében érzett aggodalmát, és hangsúlyozza, hogy a hivatalos fejlesztési támogatás kritériumait nem teljesítő támogatásokat a fejlesztési együttműködési eszköztől eltérő eszközökből kell finanszírozni;

Or. fr

Módosítás 9
Beata Kempa

Véleménytervezet
3 bekezdés – 1 pont (új)

Véleménytervezet

Módosítás

1) az eredményeken, az adatszolgáltatási mechanizmusok érvényesítésén, a hatékonyságon és az uniós fejlesztési támogatásra elkülönített pénzeszközök nyomon követésén alapuló megközelítésre szólít fel;

Or. pl

Módosítás 10
Pierfrancesco Majorino, Patrizia Toia

Véleménytervezet
3 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

3a. komoly aggodalmának ad hangot a Szükséghelyzeti Alap Afrikáért

felhasználási módja miatt. Megjegyzi különösen, hogy a migráció és a határigazgatás finanszírozásának prioritását gyakran elkülönítik a szegénység csökkentésére és a migráció kiváltó okainak kezelésére irányuló célkitűzésektől, és hogy ennek káros hatásai lehetnek. Nem tartja helyénvalónak például ezt az eszközt a líbiai parti őrség finanszírozására fordítani, anélkül, hogy figyelembe vennénk a Líbiában elkövetett súlyos emberi jogi jogsértéseket;

Or. it

Módosítás 11

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

**Véleménytervezet
3 a bekezdés (új)**

Véleménytervezet

Módosítás

3a. kiemeli a jogokon alapuló megközelítést és azt az elvet, hogy senkit sem szabad magára hagyni; továbbra is hangsúlyozza, hogy az uniós politikáknak és programoknak biztosítaniuk kell az emberi jogi normákat, és segíteniük kell a tartós globális egyenlőtlenségek és az olyan tényezőkön alapuló megkülönböztetés elleni küzdelmet, mint a jövedelem, az etnikai hovatartozás, a nem, az életkor, a fogyatékoságok, a vallás vagy meggyőződés, a szexuális irányultság és a nemi identitás; hangsúlyozza, hogy támogatni kell a megkülönböztetésmentességet és az emberi jogi jogvédők védelmét;

Or. en

Módosítás 12

Pierfrancesco Majorino, Patrizia Toia

Véleménytervezet
3 b bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

3b. *sajnálja, hogy az Európai Parlament korlátozott szerepet tölt be a szükséghelyzeti alap felügyelete és irányítása terén. Különösen fontosnak tartja, hogy az Európai Parlament nyomon követhesse az operatív bizottság tevékenységét, és felhívja a Bizottságot, hogy nyújtson részletes tájékoztatást az e bizottságban hozott döntésekről, és biztosítsa, hogy az Európai Parlament is képviselve legyen ülésein;*

Or. it

Módosítás 13

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Véleménytervezet
3 b bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

3b. *kitart amellett, hogy elő kell mozdítani a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó 5. fenntartható fejlesztési cél megvalósulását, és konkrétabb fellépésre szólít fel az Unió külső politikájában, beleértve a célzott fellépéseket és a nemek közötti egyenlőségre irányuló intézkedéseket; kitart amellett, hogy fel kell lépni a nők és lányok elleni erőszakkal szemben, és elő kell mozdítani a szexuális és reprodukív egészséghez és jogokhoz való hozzáférést;*

Or. en

Módosítás 14

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Véleménytervezet
3 c bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

3c. *hangsúlyozza, hogy az aktív, sokszínű és független civil társadalom a befogadó és érett társadalmak központi eleme, és elősegíti annak az elvnek való megfelelést, hogy „senkit nem szabad magára hagyni”; továbbra is komolyan aggódik a civil társadalom mozgásterének szűkülése miatt; felszólít a civil társadalmi csoportokkal és szervezetekkel, többek között a kiszolgáltatottabb csoportokkal, például az LMBTI-közösséggel, a fogyatékossgal élő személyekkel és a gyermekekkel foglalkozó szervezetekkel folytatott párbeszéd és együttműködés javítására;*

Or. en

Módosítás 15
Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Véleménytervezet
3 d bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

3d. *kiemeli a 16. fenntartható fejlesztési célt, valamint a demokrácia, a jó kormányzás és a jogállamiság támogatását; felhívja a figyelmet a párbeszéd, az inkluzív helyi felelősségvállalás és a polgári részvételt támogató környezet kialakításának fontosságára; hangsúlyozza, hogy a fiatalok és a nők kulcsfontosságú szerepet játszanak a változás előmozdításában; hangsúlyozza, hogy fontos bevonni a nőket a béketeremtésbe és a konfliktusmegoldásba;*

Or. en

Módosítás 16

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Véleménytervezet

3 e bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

3e. kiemeli annak fontosságát, hogy a konfliktushelyzetben lévő területeken és a konfliktusokból kilábaló társadalmakban támogassák a polgári lakosságot; felhívja a figyelmet a kurd, jezidita, keresztény és más etnikai és vallási kisebbségek közel-keleti csoportjaira; kiemeli annak fontosságát, hogy az UNRWA működőképes legyen és megfelelő támogatásban részesüljön abban az időszakban, amikor más globális szereplőktől korlátozott támogatást kap;

Or. en

Módosítás 17

Charles Goerens

Véleménytervezet

4 bekezdés

Véleménytervezet

Módosítás

4. felhívja a figyelmet a Mianmarnak nyújtott, folyamatban lévő ágazati költségvetés-támogatási kifizetésekre (21 02 02. Ázsia); emlékeztet az ENSZ jelentésére, amely szerint több mint 10 000 rohindzsát gyilkoltak meg, valamint hogy a több mint 700 000 rohindzsa tömeges kivándorlása Mianmarból „az etnikai tisztogatás iskolapéldája”; úgy véli, hogy ilyen körülmények között a kormány számára biztosított költségvetés-támogatást fel kell függeszteni, és a pénzt más csatornákon (például nemzetközi szervezeteken és nem kormányzati szervezeteken) keresztül kell elkölteni a legszegényebbek megsegítése érdekében;

4. támogatja a Bizottság azon szándékát, hogy egyértelművé tegye, milyen doktrínát alkalmaz a fejlesztési együttműködés terén azokkal az államokkal szemben, amelyek megsértik az Európai Unió külpolitikájának alapelveit;

Módosítás 18

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

**Véleménytervezet
4 a bekezdés (új)**

Véleménytervezet

Módosítás

4a. hangsúlyozza, hogy sürgősen foglalkozni kell az éghajlatváltozással és a 13. fenntartható fejlesztési céllal, és rámutat, hogy az éghajlatváltozás kihathat a már amúgy is kiszolgáltatott helyzetben lévőkre, és visszavetheti a szegénység és az éhezés elleni küzdelem terén elért előrelépéseket; aggodalmának ad hangot amiatt, hogy az éghajlatváltozás megsokszorozhatja a negatív hatásokat, még több humanitárius válságot idézve elő, például a konfliktusok és háborúk gyakoribbá válása révén;

Or. en

Módosítás 19

Janina Ochojska

**Véleménytervezet
4 a bekezdés (új)**

Véleménytervezet

Módosítás

4a. úgy véli, hogy a 2020. évi fejlesztési költségvetésnek következetesebben tükröznie kell, hogy az EU az oktatás és a fiatalok foglalkoztatása terén legkevésbé fejlettek országokra, a nemi alapú erőszakot szenvedett lányokra és nőkre, valamint a vízhez való egyetemes hozzáférésre összpontosít;

Or. pl

Módosítás 20

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Véleménytervezet

4 b bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

4b. kiemeli annak fontosságát, hogy a 8. fenntartható fejlesztési céllal összhangban több, méltányos és zöld munkahely létrehozását kell elősegíteni; felhívja a figyelmet a kereskedelem és a fejlődés közötti kapcsolatra, és felhívja az Uniót, hogy támogassa jobban az országokat abban, hogy részt vegyenek a nemzetközi kereskedelemben és teljes mértékben aknázzák ki annak előnyeit; kiemeli a szociális partnerek közötti párbeszéd e tekintetben történő előmozdításának fontosságát, és kiemeli az olyan kezdeményezéseket, mint a tisztességes munka és az inkluzív növekedés érdekében létrejött globális megállapodás; kiemeli a munkaügyi jogok globális értékláncokban való biztosításának és az ILO munkaügyi normái alapján a tisztességes munka előmozdításának fontosságát;

Or. en

Módosítás 21

Janina Ochojska

Véleménytervezet

5 bekezdés

Véleménytervezet

Módosítás

5. ragaszkodik ahhoz, hogy jelentős mértékben növeljék a humanitárius segítségnyújtásra vonatkozó költségvetési tételeket annak érdekében, hogy fel lehessen készülni az új katasztrófákra és katasztrófahelyzetekre, ahelyett, hogy azok csak a folyamatban lévő válságokra vonatkoznának; emlékeztet arra, hogy a

5. úgy véli, hogy lépéseket kell tenni a humanitárius válságok kezelése érdekében, különös hangsúlyt helyezve a megelőzésre, az ellenálló képesség kiépítésére és az érdekelt felekkel való együttműködésre annak érdekében, hogy megoldást találjanak a humanitárius fellépések globális finanszírozási

szükségállapot néha évekig is eltarthat;

hiányának problémájára; rámutat arra, hogy fokozni kell a kormányok, a civil társadalom és a magánszektor közötti együttműködést; ragaszkodik ahhoz, hogy jelentős mértékben növeljék a humanitárius segítségnyújtásra vonatkozó költségvetési tételeket annak érdekében, hogy fel lehessen készülni az új katasztrófákra és katasztrófa helyzetekre, ahelyett, hogy azok csak a folyamatban lévő válságokra vonatkoznának; emlékeztet arra, hogy a szükségállapot néha évekig is eltarthat;

Or. pl

Módosítás 22

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Véleménytervezet

5 bekezdés

Véleménytervezet

5. ragaszkodik ahhoz, hogy jelentős mértékben növeljék a humanitárius segítségnyújtásra vonatkozó költségvetési **tételeket** annak érdekében, hogy fel lehessen készülni az új katasztrófákra és katasztrófa helyzetekre, ahelyett, hogy azok csak a folyamatban lévő válságokra vonatkoznának; **emlékeztet** arra, hogy a **szükségállapot néha évekig is eltarthat;**

Módosítás

5. ragaszkodik ahhoz, hogy jelentős mértékben növeljék a humanitárius segítségnyújtásra vonatkozó költségvetési **tételek számára elkülönített forrásokat** annak érdekében, hogy fel lehessen készülni az új katasztrófákra és katasztrófa helyzetekre, ahelyett, hogy azok csak a folyamatban lévő válságokra vonatkoznának, **ugyanakkor elegendő finanszírozást kell biztosítani az erős, ellenállóképes és inkluzív társadalmak kiépítésére irányuló, hosszabb távú fejlesztési együttműködés számára; felhívja a figyelmet** arra, hogy a **válságok száma valószínűleg nem fog csökkenni, és azok egyre inkább elhúzódnak; kiemeli a humanitárius segítségnyújtás és a fejlesztési együttműködés megfelelő összekapcsolásának fontosságát;**

Or. en

Módosítás 23

Beata Kempa

Véleménytervezet
5 bekezdés

Véleménytervezet

5. ragaszkodik ahhoz, hogy jelentős mértékben növeljék a humanitárius segítségnyújtásra vonatkozó költségvetési tételeket **annak érdekében, hogy fel lehessen készülni az új katasztrófákra és katasztrófhelyzetekre, ahelyett, hogy azok csak a folyamatban lévő válságokra vonatkoznának**; emlékeztet arra, hogy a szükségállapot néha évekig is eltarthat;

Módosítás

5. ragaszkodik ahhoz, hogy jelentős mértékben növeljék a humanitárius segítségnyújtásra vonatkozó költségvetési tételeket, **hogy az EU hozzájárulhasson a hosszan elhúzódó humanitárius válságok kezeléséhez (Jemen, újabb ebolajárványok, Kelet-Ukrajna), hogy (a jobban koordinált és finanszírozott projekteknek köszönhetően) hatékonyabban kezelhesse, előzhesse meg és oldhassa meg a váratlan természeti katasztrófákból adódó problémákat**; emlékeztet arra, hogy a szükségállapot néha évekig is eltarthat;

Or. pl

Módosítás 24

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Véleménytervezet
6 bekezdés

Véleménytervezet

6. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos alcímben a kifizetési előirányzatokat legalább a kötelezettségvállalási előirányzatokkal azonos szinten tartásuk.

Módosítás

6. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos alcímben a kifizetési előirányzatokat legalább a kötelezettségvállalási előirányzatokkal azonos szinten tartásuk **a késedelmes kifizetések elkerülése érdekében, amelyek jelentős negatív hatást gyakorolhatnak az emberekre és a végrehajtó partnerekre egyaránt**;

Or. en

Módosítás 25

PE641.135v01-00

16/18

AM\1188437HU.docx

Lukas Mandl

**Véleménytervezet
6 a bekezdés (új)**

Véleménytervezet

Módosítás

6a. kiemeli a készségfejlesztés kulcsfontosságú szerepét, különösen a fiatalok esetében, foglalkoztatási esélyeik növelése, illetve annak érdekében, hogy ne kelljen elhagyniuk otthonaikat; hangsúlyozza, hogy növelni kell a szakképzési programok finanszírozását a minőségi oktatásra vonatkozó 4. fenntartható fejlesztési cél és a tisztességes munkáról és a gazdasági növekedésről szóló 8. fenntartható fejlesztési cél elérése érdekében;

Or. en

**Módosítás 26
Janina Ochojska**

**Véleménytervezet
6 a bekezdés (új)**

Véleménytervezet

Módosítás

6a. felszólítja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a harmadik országokban az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást célzó tevékenységek és az éghajlattal kapcsolatos egyéb tevékenységek finanszírozása egészítse ki a fejlesztési együttműködési eszközök tevékenységeinek finanszírozását;

Or. pl

**Módosítás 27
Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella,
Pierfrancesco Majorino**

**Véleménytervezet
6 a bekezdés (új)**

Véleménytervezet

Módosítás

6a. ismét hangsúlyozza, hogy az Unió nem léphet vissza a multilateralizmust és a globális együttműködést támogató szerepében, és szorgalmazza, hogy megfelelő előirányzatokat különítsenek el az új TPK-n belül a fejlesztési együttműködésre és a humanitárius segélyre;

Or. en

Módosítás 28
Lukas Mandl

Véleménytervezet
6 b bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

6b. felhívja a Bizottságot, hogy építsen be egy ösztönzőkön alapuló megközelítést a fejlesztési segélyek elosztásának rendszerébe, így jutalmazva azokat az államokat, amelyek a teljesítményalapú mutatók szerint haladást érnek el a fenntartható fejlesztési célok megvalósítása terén és együttműködnek az Unióval az olyan kérdésekben, mint például a migráció, és kevesebb pénzt különítve az azoknak, amelyek nem.

Or. en